



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



MMBM4...
MMBM7...



BOSCH

de Gebrauchsanleitung
en Instruction manual
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning

no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje
es Instrucciones de uso
pt Instruções de serviço
el Οδηγίες χρήσης

tr Kullanım kılavuzu
pl Instrukcja obsługi
uk Інструкція з експлуатації
ru Инструкция по эксплуатации
ar إرشادات الاستخدام

Использование по назначению

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, при работе руководствуйтесь указаниями данной инструкции и сохраняйте ее для дальнейшего использования! Передавая прибор другим лицам, прилагайте данную инструкцию.

Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате несоблюдения указаний по правильному применению прибора.

Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Прибор можно использовать только для переработки такого количества продуктов и в течение такого времени, которые характерны для домашнего хозяйства.

Этот прибор пригоден для перемешивания жидких или полутвердых продуктов, для измельчения / нарезания сырых фруктов и овощей, для приготовления пюре, а также для измельчения глубокомороженных продуктов (например, фруктов) или кубиков пищевого льда. Прибор запрещается использовать для переработки других веществ или предметов.

Этот прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта или знаний, если они находятся под присмотром или прошли соответствующий инструктаж относительно безопасного пользования прибором и уяснили для себя, какую опасность несет в себе прибор. Детей нельзя подпускать к прибору и шнуру питания, им нельзя пользоваться прибором. Детям запрещено играть с прибором. Производить очистку и техобслуживание детям не разрешается.

Указания по технике безопасности

⚠ Опасность поражения током и возгорания!

Используйте прибор только внутри помещений при комнатной температуре на высоте не выше 2000 м над уровнем моря. При подключении прибора и его эксплуатации соблюдайте данные, приведенные на фирменной табличке. Пользоваться прибором разрешается только при отсутствии повреждений кабеля и прибора. Во избежание возникновения опасной ситуации, ремонт прибора, например, замену поврежденного сетевого шнура, разрешается производить только нашей сервисной службе. Сетевой кабель не должен соприкасаться с горячими частями или проходить через острые грани. Ни в коем случае не ставьте прибор и принадлежности на горячие поверхности, например, на электроплиту, или вблизи них.

Ни в коем случае не погружать основной блок в воду и не мыть в посудомоечной машине. Не используйте паровые очистители. Не используйте прибор влажными руками.

После каждого применения, при отсутствии присмотра, перед сборкой, разборкой или очисткой, а также в случае неисправности обязательно отсоедините прибор от сети.

⚠ Не исключена опасность травмирования!

Всегда следите за прибором во время его работы! Не включайте прибор вхолостую. Ни в коем случае не оставляйте прибор включенным дольше, чем это необходимо для переработки продуктов. Сразу после пользования прибором подождите до полной остановки привода. После выключения нож продолжает двигаться еще некоторое время. Перед заменой принадлежностей или дополнительных деталей, которые во время работы приводятся в движение, прибор должен быть отключен и отсоединен от сети. Ни в коем случае не опускайте руки в установленный стакан блендера. Всегда работайте только с полностью собранным блендером. Прибор разрешается использовать только с оригинальными частями и принадлежностями. Не перерабатывайте в пластмассовом стакане блендера горячие продукты ($>50\text{ }^{\circ}\text{C}$). Соблюдайте осторожность при обращении с острыми ножами, при опорожнении резервуара и при очистке.

⚠ Опасность ожога!

При переработке горячих продуктов в стеклянном стакане блендера через загрузочное отверстие в крышке выходит пар. Всегда придерживайте крышку одной рукой во время работы. При этом не держите руку над загрузочным отверстием! Заливайте в стеклянный стакан блендера не более 0,3 литра горячей или пенящейся жидкости.

⚠ Важно!

Стаканы блендера не пригодны для использования в микроволновой печи.

После каждого применения или после длительного неиспользования обязательно тщательно очистите прибор в соответствии с описанием. ➔ «Уход и ежедневная очистка» см. стр. 120

От всего сердца поздравляем Вас с покупкой нового прибора фирмы **Bosch**. Дополнительную информацию о нашей продукции Вы найдете на нашей странице в Интернете.

Оглавление

Использование по назначению	116
Указания по технике безопасности.....	116
Комплектный обзор	118
Светящееся кольцо	118
Стакан блендера	118
Перед первым использованием	119
Применение	119
Уход и ежедневная очистка.....	120
Системы безопасности	121
Помощь при устранении неисправностей	121
Рецепты.....	122
Утилизация	123
Условия гарантийного обслуживания ..	123

Комплектный обзор

→ Рисунок

1 Основной блок / блок двигателя

- a Кнопки включения
 - I = низкое рабочее число оборотов
 - II = высокое рабочее число оборотов
- b Индикатор рабочего состояния (светящееся кольцо)*
- c Привод
- d Сетевой кабель

2 Нож-вставка с ножом блендера

3 Переносной стакан блендера

- a Контейнер из тритана 
- b Шкала с отметкой «тах»
- c Крышка с отверстием для питья
- d Крышка для питья

4 Измельчительный стакан блендера*

- a Контейнер из тритана 
- b Шкала с отметкой «тах»
- c Крышка с отверстием для питья
- d Винтовая пробка

5 Стекланный стакан блендера*

- a Контейнер из стекла ThermoSafe 
- b Крышка с наливным отверстием
- c Пробка

* В зависимости от модели
Если одна из принадлежностей не входит в комплект поставки, ее можно заказать в сервисной службе.

Принадлежности	№ для заказа
Переносной стакан блендера	
черного цвета	12012850
белого цвета	12012851
светло-серого цвета	12012853
Измельчительный стакан блендера	
черного цвета	12012855
белого цвета	12012857
Стекланный стакан блендера	
черного цвета	12012847
белого цвета	12012848

Измельчительный стакан блендера позволяет использовать максимальную мощность прибора. Соблюдать рекомендуемое количество продукта и время переработки! → Рисунок 

Светящееся кольцо

В зависимости от модели

Светящееся кольцо горит, если все части прибора собраны надлежащим образом и прибор подключен к сети. Светящееся кольцо горит также при использовании прибора.

Стакан блендера

Указания.

- Переносной и измельчительный стакан блендера выполнены из тритана. Тритан – это прочный пластик, нейтральный на вкус и запах.
- Стекланный стакан блендера выполнен из термостойкого стекла ThermoSafe.

Стаканы блендера (в зависимости от модели) пригодны для различных применений.

Применение	Стакан блендера		
			
Перемешивание и взбивание жидкостей	✓	✓	✓
Измельчение и резка трав, сырых фруктов, овощей, лука, арахиса, орехов, пармезана и шоколада	✓	✓	✓
Измельчение и перемешивание кубиков льда и замороженных фруктов	✓	✓	✓
Приготовление фруктовых соков и других напитков	✓	✓	✓
Приготовление майонеза	✗	✗	✓
Приготовление супов-пюре и соусов, переработка горячих ингредиентов	✗	✗	✓
Добавление ингредиентов в процессе переработки	✗	✗	✓
Использование в микроволновой печи	✗	✗	✗

Важно!

Соблюдать рекомендуемое количество продукта и время переработки.

→ Рисунок **Б**

Перед первым использованием

Перед использованием нового прибора его необходимо полностью распаковать, очистить и проверить.

Внимание!

Вводить в действие поврежденный прибор категорически запрещено!

- Вынуть основной блок и все принадлежности из упаковки.
- Удалите имеющийся упаковочный материал.

- Проверьте комплектность всех частей и отсутствие видимых повреждений. → Рисунок **А**
- Перед первым использованием тщательно очистите и высушите все детали. → «Уход и ежедневная очистка» см. стр. 120

Применение

⚠ Не исключена опасность травмирования!

- Вилку можно вставлять в розетку только после полного окончания подготовки к работе с прибором, надлежащей сборки необходимых приставок и соединения их с основным блоком.
- Не перерабатывайте в пластмассовом стакане блендера горячие продукты (>50 °С).
- Обращайтесь с ножом-вставкой осторожно и не беритесь за нож блендера. → Рисунок **Б**
- Ни в коем случае не опускайте руку в установленный стеклянный стакан блендера и всегда работайте с установленной крышкой.

⚠ Опасность ожога!

Заливайте в стеклянный стакан блендера не более 0,3 литра горячей или пенящейся жидкости.

- Установите основной блок на прочную горизонтальную поверхность.
- Полностью размотайте сетевой кабель.

Работа с переносным или измельчительным стаканом блендера

→ Рисунок **Б**

1. Загрузите нужные ингредиенты в стакан блендера.
2. Взяв нож-насадку за пластмассовое кольцо, установите его в стакан блендера ножом блендера вперед. Поверните нож-насадку против часовой стрелки до ее фиксации со щелчком.
3. Переверните стакан блендера.

4. Вставьте стакан блендера в соответствующие углубления и поверните по часовой стрелке до фиксации со щелчком.
5. Вставьте вилку в розетку.
6. Придерживайте стакан блендера одной рукой. Удерживайте кнопку I или II нажатой, пока не будет достигнута нужная консистенция.
7. Отпустите кнопку и дождитесь полной остановки вращения. Извлеките вилку из розетки.
8. Поверните стакан блендера против часовой стрелки и снимите его.
9. Переверните стакан блендера.
10. Поверните нож-вставку по часовой стрелке и снимите ее.

Внимание!

Ни в коем случае не кладите нож-вставку ножом вниз. Этим можно повредить нож и поцарапать опорную поверхность.

→ Рисунок 3

11. Закройте стакан крышкой.
12. Чтобы вылить или выпить содержимое, отвинтите и снимите винтовую пробку или откройте крышку для питья.

Очистите все части прибора. → «Уход и ежедневная очистка» см. стр. 120

Работа со стеклянным стаканом блендера

→ Рисунок 4

1. Взяв нож-насадку за пластмассовое кольцо, установите его в стакан блендера ножом блендера вперед. Поверните нож-насадку против часовой стрелки до ее фиксации со щелчком.
2. Переверните стакан блендера.
3. Вставьте стакан блендера в соответствующие углубления и поверните по часовой стрелке до фиксации со щелчком.
4. Загрузите нужные ингредиенты в стакан блендера.
5. Установите крышку и вставьте пробку.
6. Вставьте вилку в розетку.

7. Удерживайте крышку рукой. При этом не держите руку над загрузочным отверстием. Удерживайте кнопку I или II нажатой, пока не будет достигнута нужная консистенция.
8. Отпустите кнопку и дождитесь полной остановки вращения. Извлеките вилку из розетки.
9. Поверните стакан блендера против часовой стрелки и снимите его.
10. Снять крышку.
11. Перелейте продукт.
12. Поверните нож-вставку по часовой стрелке и снимите ее.

Внимание!

Ни в коем случае не кладите нож-вставку ножом вниз. Этим можно повредить нож и поцарапать опорную поверхность.

→ Рисунок 5

Очистите все части прибора. → «Уход и ежедневная очистка» см. стр. 120

Добавление ингредиентов

→ Рисунок 6

1. Отпустите кнопку и дождитесь полной остановки вращения.
2. Выньте пробку или снимите всю крышку.
3. Добавьте ингредиенты.
4. Установив крышку и вставив обратно пробку, повторно нажмите кнопку I или II.

Указание. Пробку можно вынуть, повернув ее против часовой стрелки.

Уход и ежедневная очистка

После каждого применения прибор и использованные принадлежности должны быть тщательно очищены.

⚠ Опасность поражения током!

- Перед очисткой извлеките вилку из розетки.
- Ни в коем случае не погружайте основной блок в жидкости и не мойте его в посудомоечной машине.
- Не использовать пароочиститель.

⚠ Не исключена опасность травмирования!

Ни в коем случае не трогайте ножи блендера голыми руками.

Внимание!

- Не используйте моющие средства, содержащие алкоголь или спирт.
- Не используйте металлические и остроконечные предметы, а также предметы с острыми кромками.
- Не применяйте грубую ткань или абразивные чистящие средства.

Указания.

- Части прибора лучше всего чистить сразу же после использования. Тогда остатки продуктов не присохнут, и пластмасса не будет повреждена (например, эфирными маслами из пряностей).
- Налейте небольшое количество воды со средством для мытья посуды в опорожненный стакан блендера и на несколько секунд нажмите кнопку II.
- При переработке, например, моркови на пластмассовых деталях может появиться цветной налет, который удаляется с помощью нескольких капель растительного масла.

На **рисунке 9** показано, как очистить отдельные части прибора.

Основной блок

Протрите основной блок мягкой влажной тканью и высушите его.

Держатель ножа

Перед очисткой снимите прокладку. Держатель ножа разрешается мыть только под проточной водой с помощью щетки. Не оставляйте лежать в воде!

Стакан блендера и крышка

Очистите стакан блендера и отдельные части мыльным раствором и мягкой тканью или губкой либо вымойте их в посудомоечной машине.

Системы безопасности

Блокировка включения / автоматическое выключение

Прибор можно включить и управлять им только в том случае, если стакан блендера завинчен до упора. Прибор выключается автоматически в случае, если ослабнет фиксация стакана блендера.

→ «Помощь при устранении неисправностей» см. стр. 121

Помощь при устранении неисправностей

⚠ Не исключена опасность травмирования!

Перед устранением неисправности извлеките вилку из розетки.

Неисправность

Прибор не запускается или выключается во время использования. Светящееся кольцо (в зависимости от модели) не горит.

Возможная причина

Стакан блендера неправильно установлен или ослабла его фиксация.

Устранение

- Отпустите кнопку. Извлеките вилку из розетки.
- Установите надлежащим образом стакан блендера и поверните его с фиксацией до щелчка.
- Вставьте вилку в розетку. Снова нажмите кнопку I или II для проверки функции.

Важное указание

Если таким образом не удалось устранить неисправность, обратитесь в сервисную службу. → *Контактные данные приведены в конце инструкции*

Рецепты

Указания.

- Твердые ингредиенты сначала смешать только с половинным количеством жидкости, после чего добавить остальную жидкость.
 - В зависимости от рецепта выбрать подходящий стакан блендера.
 - Соблюдать рекомендуемое количество продукта и время переработки.
- Рисунок 

Зеленый смузи

- 1 зеленое яблоко (ок. 100 г)
- Сок одного лимона (ок. 20 г)
- 20 г листовой капусты
- 10 г стебля сельдерея
- 10 г листьев кинзы
- 10 г льняного семени
- 1 г молотой корицы
- 300 г охлажденной воды
- Яблоко, стебли сельдерея и листовую капусту нарезать кусочками.
- Налить немного воды в стакан блендера.
- Взбивать в течение 1 минуты на ступени II.
- Загрузить в стакан блендера все остальные ингредиенты.
- Взбивать в течение 1 минуты на ступени II.

Смузи

- 1 банан (ок. 100 г)
- 4 г свежего красного имбиря
- 100 г йогурта
- 30 г меда
- 100 мл молока
- Бананы и имбирь очистить от кожуры и нарезать кусочками.
- Загрузить все остальные ингредиенты в переносной стакан блендера.
- Взбивать в течение 1 минуты на ступени II.

Энергетический напиток

- 240 г нежирного молока
- ½ банана (ок. 50 г)
- 30 г сахара
- 20 г какао-порошка
- Банан нарезать кусочками и заморозить на ночь.
- Загрузить все ингредиенты в стакан блендера.
- Взбивать в течение 1 минуты на ступени II.

Яблоко с горошком

- 100 г замороженного горошка
- 100 г замороженных соевых бобов
- 1 яблоко (ок. 100 г)
- 220 г яблочного сока
- Яблоко очистить от кожуры, вырезать сердцевину и нарезать кусочками.
- Горошек и соевые бобы промыть в проточной воде.
- Яблоко, горошек и соевые бобы опустить в кипящую воду и оставить в воде на маленьком огне на 3 минуты.
- Вареные ингредиенты промыть под проточной водой в дуршлаге и поместить на 3 минуты в ледяную воду для остывания.
- Загрузить вареные ингредиенты и яблочный сок в стакан блендера.
- Взбивать на ступени II до получения густой и кремистой консистенции.

Крем авокадо

- 1 яблоко или 1 груша (ок. 100 г)
- ½ авокадо (ок. 70 г)
- 100 г воды
- Яблоко или грушу очистить от кожуры, нарезать кусочками и удалить косточки.
- Кусочки варить с малым количеством воды на слабом огне до размягчения.
- Авокадо очистить от кожуры, нарезать кусочками и удалить косточку.
- Загрузить вареные ингредиенты и кусочки авокадо в стакан блендера.
- Взбивать на ступени II до получения густой и кремистой консистенции.

Коктейль для спортсменов



- 150 г апельсинов
- 50 г лимона
- 1 ч. л. сахара или меда
- 125 мл яблочного сока
- 125 мл минеральной воды
- Апельсины и лимон очистить от кожуры, нарезать кусочками и удалить косточки.
- Загрузить все ингредиенты в стакан блендера.
- Взбивать в течение 1 минуты на ступени I.

Утилизация



Утилизируйте упаковку с использованием экологически безопасных методов. Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов. Информацию об актуальных возможностях утилизации Вы можете получить в магазине, в котором Вы приобрели прибор.

Условия гарантийного обслуживания

Получить исчерпывающую информацию об условиях гарантийного обслуживания Вы можете в Вашем ближайшем авторизованном сервисном центре, или в сервисном центре от производителя ООО «БСХ Бытовая техника», или в сопроводительной документации.

Мы оставляем за собой право на внесение изменений.

Информация о бытовой технике, произведенной* под контролем концерна БСХ Хаусгерете ГмБХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия в соответствии с требованиями Федерального Закона РФ от 23 ноября 2009 г. № 261-ФЗ, законодательства о техническом регулировании и законодательства о защите прав потребителей Российской Федерации

Продукция: соковыжималки, миксеры, блендеры, резки, кухонные комбайны, кофемолки, мясорубки, измельчители

Товарный знак: Bosch

ВНИМАНИЕ! Ассортимент продукции постоянно обновляется. Технические характеристики продукции, в том числе энергоэффективности, постоянно совершенствуются. Продукция регулярно проходит обязательную процедуру подтверждения соответствия согласно действующему законодательству. Информацию о реквизитах актуальных сертификатов соответствия и сроках их действия, актуальную информацию о классе и характеристиках энергоэффективности продукции, информацию об актуальном ассортименте продукции можно получить у организации, выполняющей функции иностранного изготовителя на территории Российской Федерации ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777, факс (495) 737-2798.

Компания ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777, факс (495) 737-2798 осуществляет свою деятельность по подтверждению соответствия продукции от имени производителя на одной таможенной территории Таможенного союза в соответствии с действующими Техническими регламентами, в качестве уполномоченного Изготовителем лица, а также выполняет требования, предусмотренные Законом РФ №184-ФЗ «О техническом регулировании» для лица, выполняющего функции иностранного изготовителя на территории Российской Федерации.

Импортером в Российскую Федерацию продукции, сертифицированной в качестве серийно производимой, является ООО «БСХ Бытовые Приборы», 198515, Санкт-Петербург, г. Петергоф, ул. Карла Сименса, д.1 лит. А, филиал в г. Москва, 119071, ул. Малая Калужская, д.15, телефон (495) 737-2777.

Организацией, указываемой на продукции в целях идентификации продукции и осуществляющей первичное размещение продукции на рынке Европейского союза, является Роберт Бош Хаусгерете ГмБХ Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия (Robert Bosch Hausgerete GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany).

Юридическим лицом (изготовителем), осуществляющим от своего имени изготовление продукции и ответственным за ее соответствие требованиям применимых технических регламентов Таможенного союза, является БСХ Хаусгерете ГмБХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия (BSH Hausgerete GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, Germany).

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении продукции следует руководствоваться, помимо изложенных в инструкции по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать продукцию существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению продукции и/или нарушению ее упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку продукции воды и других жидкостей.

Перед перевозкой или передачей на хранение бывшей в эксплуатации продукции при отрицательной температуре необходимо убедиться в отсутствии в продукции воды.

Продукция предназначена к использованию в условиях температуры выше 0°С и относительной влажности, не превышающей 93%.

Перед началом эксплуатации продукции, длительное время находившейся под воздействием отрицательной температуры, необходимо выдержать ее в условиях комнатной температуры несколько часов.

Правила реализации продукции определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства.

Указания по утилизации продукции содержатся в инструкции по эксплуатации и могут быть уточнены у муниципальных органов исполнительной власти.

Для продукции, реализованной изготовителем в течение срока действия сертификата соответствия, этот сертификат действителен при ее поставке, продаже и использовании (применении) в течение срока службы, установленного в соответствии со статьей 18 Закона РФ о защите прав потребителей. Срок службы на продукцию указан производителем в листочке информации изготовителя о гарантийном и сервисном обслуживании.

Продукция может быть идентифицирована по модельному обозначению (например «E-Nr.»), апробационному типу (поле «Type») и товарному знаку Bosch, нанесенным на продукцию, упаковку и (или) содержащихся в сопроводительной документации.

В состав эксплуатационных документов, предусмотренных изготовителем для продукции, могут входить настоящая информация, инструкция (руководство) по эксплуатации, информация об условиях гарантийного и сервисного обслуживания.

Маркирование продукции осуществляется изготовителем на титловой табличке прибора, на упаковочной этикетке, непосредственно на упаковке прибора, а также может производиться иными способами, обеспечивающими доступное и наглядное представление информации о приборе в местах продаж.

EAC Продукция, которая прошла процедуру подтверждения соответствия согласно требованиям Технических Регламентов Таможенного Союза, маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза.

Продукция соответствует следующим техническим регламентам Таможенного союза:

- ТР ТС 020/2011 Электромагнитная совместимость технических средств
- ТР ТС 004/2011 О безопасности низковольтного оборудования

Эксплуатационные документы на продукцию выполняются на русском языке. Эксплуатационные документы на государственных языках государств – членов Таможенного союза, отличных от русского, при наличии соответствующих требований в законодательстве можно безвозмездно получить у торгующей организации-резидента соответствующего государства – члена Таможенного союза.

Информация о комплектации продукции представлена в торговых залах, может быть запрошена по телефону бесплатной «горячей линии» (800) 200-2961, а также доступна в интернете на сайте производителя <http://www.bosch-ct.ru>

* 09.02.2015 БСХ Бош Унд Сименс Хаусгерете ГмБХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия, переименована в компанию БСХ Хаусгерете ГмБХ, Карл-Верн-Штр. 34, 81739 Мюнхен, Германия.

Модель	Апробационный тип	Сертификат соответствия			Страна-изготовитель
		Регистрационный номер	Дата выдачи	Действует до	
Соковыжималки					
MCF3000	CNZP3	C-DE A946 B.69026	17.04.2015	16.04.2020	Словения
MES25A0	CNCJ03	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES25C0	CNCJ03	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES25G0	CNCJ03	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES3500	CNCJ03	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES4000	CNCJ04	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
MES4010	CNCJ05	C-DE A946 B.62431	27.02.2014	26.02.2019	Китай
Резки					
MAS4201N	CNAS11ST1	C-DE A946 B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS4601N	CNAS11EV1	C-DE A946 B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS6200N	CNA9S12	C-DE A946 B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
MAS9101N	AS9SST	C-DE A946 B.63040	31.03.2014	30.03.2019	Турция
Миксеры, блендеры, измельчители					
MFQ3010	CNHR19	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3020	CNHR19	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3520	CNHR17	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ3555	CNHR18	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300D	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300I	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36300Y	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36440	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36460	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36480	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ36GOLD	CNHR27	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4020	CNHR22	C-DE A946 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения

Модель	Апробационный тип	Сертификат соответствия			Страна-изготовитель
		Регистрационный номер	Дата выдачи	Действует до	
Миксеры, блендеры, измельчители					
MFQ40301	CNHR22	C-DE AY46 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ40302	CNHR22	C-DE AY46 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ40303	CNHR22	C-DE AY46 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4070	CNHR22	C-DE AY46 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MFQ4080	CNHR22	C-DE AY46 B.63982	11.06.2014	10.06.2019	Словения
MMB21P0R	CNSM10	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB21P1W	CNSM10	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB42G0B	CNSM11	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB42G1B	CNSM11	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB43G0B	CNSM12	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB43G3M	CNSM13	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB65G0M	CNSM13	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMB65G3M	CNSM13	C-DE AY46 B.70145	23.06.2015	22.06.2020	Китай
MMR08A1	CNCM13ST1	C-DE AY46 B.61496	17.01.2014	16.01.2019	Словения
MMR15A1	CNCM13ST2	C-DE AY46 B.61496	17.01.2014	16.01.2019	Словения
MSM64035	CNHR24	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM64120	CNHR24	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM64155RU	CNHR24	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66020	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66050RU	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110D	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110L	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66110Y	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66130	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66150RU	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM66155	CNHR25	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67140RU	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67150RU	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67160RU	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67165RU	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67166	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM67190	CNHR26FP	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM671X0	CNHR26FP	C-DE AY46 B.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM671X0	CNHR26FP	C-DE AY46 B.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM671X1	CNHR26FP	C-DE AY46 B.65723	18.09.2014	17.09.2019	Словения
MSM67SPORT	CNHR26	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM68100	CNHR11	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM68150	CNHR11	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM68250	CNHR11	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM68300	CNHR12	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM68700	CNHR12	C-DE AY46 B.62888	21.03.2014	20.03.2019	Словения
MSM87130	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87140	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87146	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87160	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87165	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM87180	CNHR28	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM88190	CNHR29	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM881X1	CNHR29	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
MSM881X2	CNHR29	C-DE AY46 B.59536	20.08.2013	19.08.2018	Словения
Кухонные комбайны					
MCM3100W	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3110W	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3200W	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3201B	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3401M	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM3501M	CNCM12	C-DE AY46 B.69631	26.05.2015	25.05.2020	Словения
MCM4000	CNCM20	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM4100	CNCM20	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM4250	CNCM21	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM62020	CNCM30	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM64051	CNCM30	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM64085	CNCM30	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM68840	CNCM30	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MCM68885	CNCM30	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4406	CNUMSST	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4457	CNUMSST	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4855	CNUMSST	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM4880	CNUMSST	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM52131	CNUM50	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54020	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54240	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54620	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54720	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54920	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54D00	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54P00	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM54Y00	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM56S40	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM57830	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM57860	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58225	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58243	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58244	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM58252RU	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUM59M55	CNUM51	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUMX120C	CNUM70	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
MUMX140G	CNUM70	C-DE AY46 B.60779	26.11.2013	25.11.2018	Словения
Кодемолки					
MKM6003	KM13	C-DE AY46 B.62081	14.02.2014	13.02.2019	Словения
MKM6000	KM13	C-DE AY46 B.62081	14.02.2014	13.02.2019	Словения
Мясорубки					
MFW3520G	CNFWSA	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3520W	CNFWSA	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3540W	CNFWSA	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3630A	CNFWSB	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3630I	CNFWSB	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3640A	CNFWSB	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW3650B	CNFWSB	C-DE AY46 B.72617	03.12.2015	02.12.2020	Польша
MFW45020	CNFW5	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW45120	CNFW5	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW66020	CNFW6	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW67440	CNFW7	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW67600	CNFW7	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68640	CNFW8	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68660	CNFW8	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай
MFW68680	CNFW8	C-DE AY46 B.59504	16.08.2013	15.08.2018	Китай

 Beratung und Reparaturauftrag bei Störungen

DE 0911 70 440 040

AT 0810 550 511

CH 0848 840 040

Die Kontaktdaten aller Länder finden Sie im beiliegenden Kundendienst-Verzeichnis.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

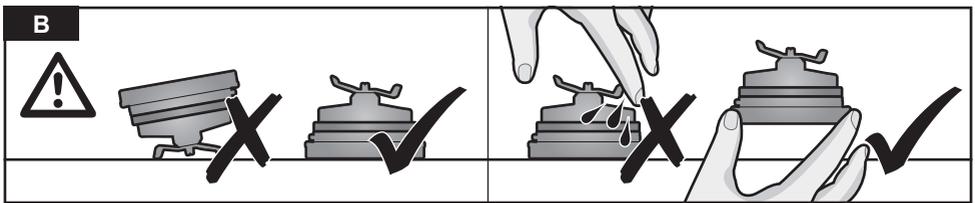
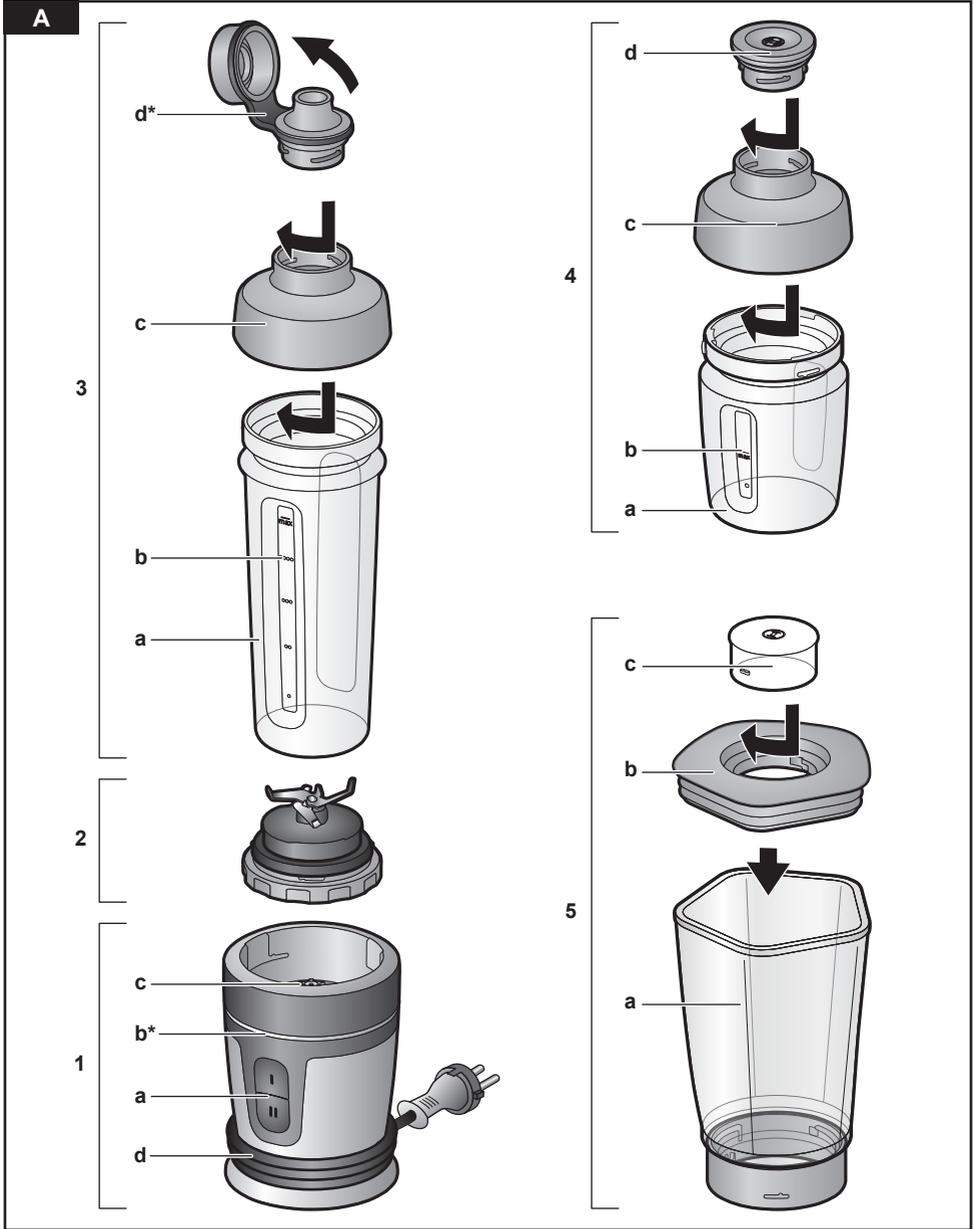
81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

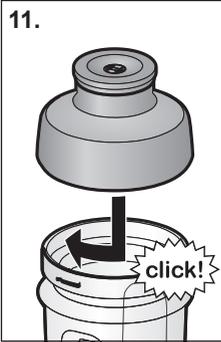
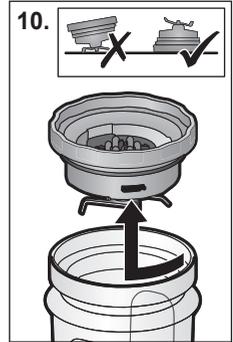
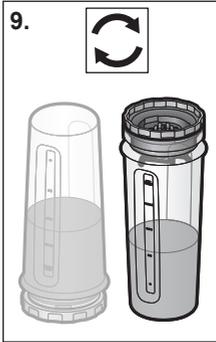
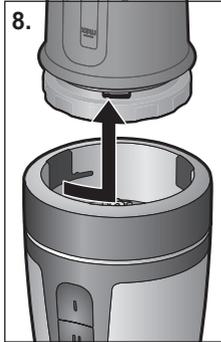
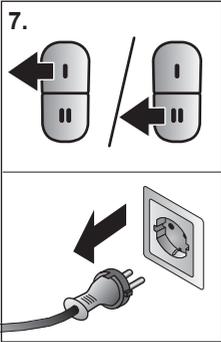
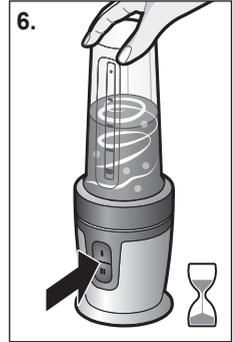
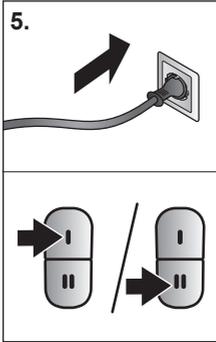
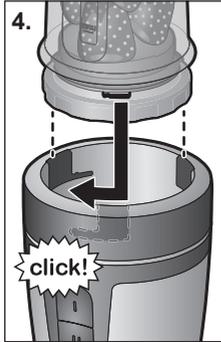
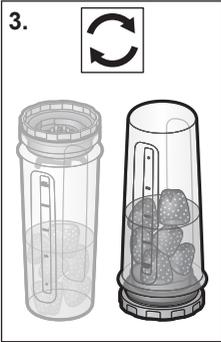
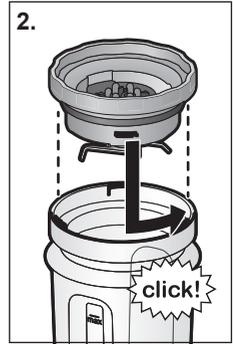
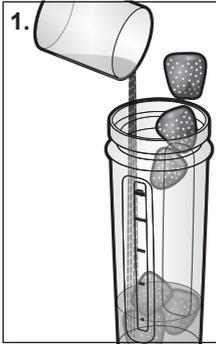


8001039147

960920



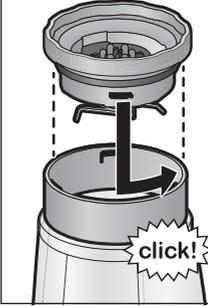
C



D



1.



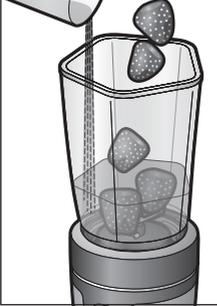
2.



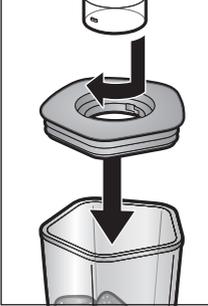
3.



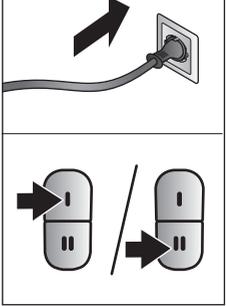
4.



5.



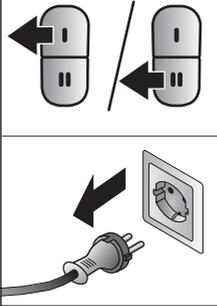
6.



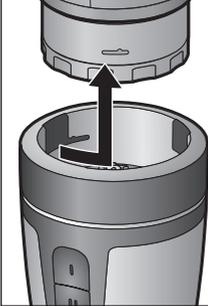
7.



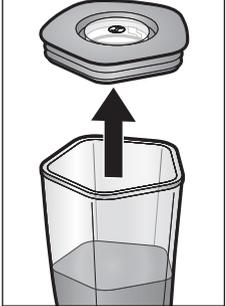
8.



9.



10.



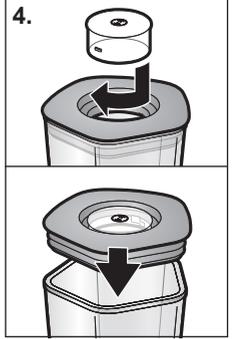
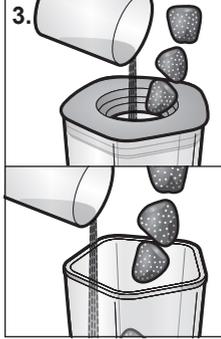
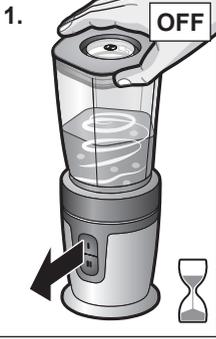
11.



12.



E



F

	✓	X	✓	✓	✓
	⚠ X	✓	✓	✓	✓
	⚠ X	X	✓	✓	✓

G

							 
	✓				600 ml	180 s	
			✓		200 ml	180 s	
				✓	500 ml	180 s	
	✓		✓			60 s	
	✓				300 ml	60 s	/
 max. 50°C!			✓		200 ml	60 s	/
 *	✓	✓	✓		4 x 10 g (40 g)	20 x 1 s	
	✓	✓	✓		50 g	 8-20 s  /  10 s	
	✓	✓			50 g	2-5 x 1 s	
1. 					30 g	20 s	
2. +  20-23°C			✓		150 g	5 s	